

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Segundo período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 4-7 de noviembre de 2013

INFORMES DE LA DIRECTORA EJECUTIVA SOBRE ASUNTOS OPERACIONALES

Tema 8 del programa

*Para información**

S

Distribución: GENERAL
WFP/EB.2/2013/8-C
30 septiembre 2013
ORIGINAL: INGLÉS

OPERACIONES DE EMERGENCIA APROBADAS POR LA DIRECTORA EJECUTIVA O POR LA DIRECTORA EJECUTIVA Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA FAO ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 2013

* De conformidad con las decisiones de la Junta Ejecutiva sobre el sistema de gobierno, aprobadas en el período de sesiones anual y el tercer período de sesiones ordinario de 2000, los temas presentados a título informativo no se someterán a debate a menos que los miembros de la Junta lo pidan expresamente antes de la reunión y que la Presidencia dé el visto bueno a la petición, por considerar que es oportuno que la Junta dedique a ello parte de su tiempo.

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio web del PMA (<http://executiveboard.wfp.org>).

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva a efectos de información.

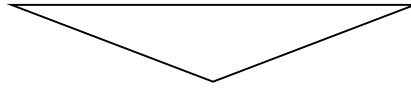
La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse al funcionario del PMA encargado de la coordinación del documento, que se indica a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director, OSZ*: Sr. S. Samkange Tel.: 066513-2262

Para cualquier información sobre la disponibilidad de los documentos destinados a la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645).

* Dirección de Políticas, Programas e Innovaciones

PROYECTO DE DECISIÓN*



La Junta toma nota del documento titulado “Operaciones de emergencia aprobadas por la Directora Ejecutiva o por la Directora Ejecutiva y el Director General de la FAO entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2013” (WFP/EB.2/2013/8-C).

* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento relativo a las decisiones y recomendaciones que se publica al finalizar el período de sesiones.

1. La Junta, en su tercer período de sesiones ordinario de 2001, pidió que se la informara periódicamente de las operaciones de emergencia (OEM) aprobadas, bien conjuntamente por el Director Ejecutivo del PMA y el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), bien por el Director Ejecutivo, en virtud de las facultades en él delegadas. Desde el segundo período de sesiones ordinario de 2002 de la Junta, esta información se facilita dos veces al año.
2. El presente informe abarca las OEM aprobadas entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2013, según se indica en los cuadros adjuntos. En el Cuadro A se indican las operaciones cuyo valor en alimentos asciende a más de 3 millones de dólares EE.UU. y que fueron aprobadas conjuntamente por la Directora Ejecutiva y el Director General de la FAO. En el Cuadro B se presentan las operaciones cuyo valor en alimentos es inferior a los 3 millones de dólares, que fueron aprobadas por el Director Ejecutivo Adjunto en virtud de las facultades en él delegadas por la Directora Ejecutiva. Por último, en el Cuadro C figuran las OEM cuyo valor es igual o inferior a 500.000 dólares, que fueron aprobadas por los directores regionales, los directores en los países o el Director de Situaciones de Emergencia en virtud de las facultades en ellos delegadas por la Directora Ejecutiva.
3. En el período objeto de examen se aprobaron 11 OEM: cuatro fueron aprobadas por la Directora Ejecutiva y el Director General de la FAO; dos, por el Director Ejecutivo Adjunto; y cinco, por directores regionales, directores en los países o el Director de Situaciones de Emergencia. En el marco de estas operaciones se proporciona asistencia alimentaria a cerca de 10 millones de personas, con un costo en alimentos de 358,5 millones de dólares. El costo total para el PMA es de 750 millones de dólares.

OEM APROBADAS CONJUNTAMENTE POR LA DIRECTORA EJECUTIVA Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA FAO

4. La **OEM Sudán 200457 (1 de enero - 31 de diciembre de 2013)** responde a la situación persistente de crisis humanitaria relacionada con el conflicto, el desplazamiento prolongado de personas y el deterioro de la economía. Los objetivos de la OEM 200457 son salvar vidas, reducir la inseguridad alimentaria estacional, lograr que disminuya la malnutrición aguda, restablecer los medios de subsistencia y mantener la tasa de matrícula escolar. Con esta operación se presta asistencia a 3,6 millones de beneficiarios con 269.932 toneladas de alimentos, con un costo total para el PMA de 359 millones de dólares.
5. La **OEM Yemen 200451 (1 de enero - 31 de diciembre de 2013)** obedece a la crisis humanitaria causada por conflictos internos, la inestabilidad política, la paralización de los servicios sociales, unos precios de los alimentos y del combustible elevados y el aumento de la pobreza. La OEM 200451 convierte las dos operaciones precedentes (la operación prolongada de socorro y recuperación [OPSR] 200038 y la OEM 200306) en una operación única con el propósito de salvar vidas y proteger los medios de subsistencia. Con esta operación de emergencia se presta asistencia a 5 millones de beneficiarios que recibirán 226.014 toneladas de alimentos, con un costo para el PMA de 242 millones de dólares.

6. La **OEM Malí 200525 (1 de enero - 31 de diciembre de 2013)** obedece a los desplazamientos masivos, que se han visto complicados por sequías graves en el Sahel. Esta operación reúne toda la asistencia alimentaria de emergencia del PMA en Malí en una sola intervención. También continuará la operación regional, con la que se prestará una atención especial a los refugiados y a las comunidades de acogida de Burkina Faso, Mauritania y el Níger. Con la OEM 200525 se presta asistencia a 564.000 beneficiarios, a los que se proporcionarán 110.772 toneladas de alimentos, con un costo para el PMA de 137 millones de dólares.
7. Con la **OEM Cuba 200531 (1 de febrero - 31 de agosto de 2013)** se pretende intervenir ante los efectos del huracán Sandy en el este de Cuba. El objetivo de esta operación de emergencia es proteger los medios de subsistencia y prevenir la inseguridad alimentaria en las provincias de Santiago de Cuba, Guantánamo y Holguín. El PMA también ayudará en la rehabilitación del puerto de Santiago de Cuba y en el restablecimiento de la capacidad de almacenamiento de alimentos en las tres provincias. Con esta operación se presta asistencia a 562.711 beneficiarios, que recibirán 5.000 toneladas de alimentos, con un costo para el PMA de 6 millones de dólares.

OEM APROBADAS POR EL DIRECTOR EJECUTIVO ADJUNTO EN VIRTUD DE LAS FACULTADES EN ÉL DELEGADAS

8. La **OEM de respuesta inmediata Kenya 200545 (15 de febrero - 15 de mayo de 2013)** obedece a la necesidad de preparación para emergencias antes de las elecciones presidenciales y al aumento de las tensiones en algunas partes del país. Esta operación tiene por objeto lograr que aumente la capacidad del PMA para intervenir de manera continua si se producen nuevos episodios de violencia que perturben las actividades del personal, así como conseguir que mejore la preparación para hacer frente a los desórdenes que puedan producirse después de las elecciones y para la planificación de medidas de emergencia. La oficina en el país necesita fortalecer aún más la capacidad de su personal nacional, mejorar el equipamiento de comunicaciones y de seguridad y consolidar el conjunto de medidas de intervención en casos de emergencia a fin de poder operar a partir de un lugar seguro designado previamente y responder a las situaciones de emergencia. El costo de esta intervención para el PMA es de 321.000 dólares.
9. La **OEM de respuesta inmediata República Centroafricana 200565 (1 de junio -31 de agosto de 2013)** se ha emprendido para hacer frente al deterioro de la situación humanitaria. Tras la crisis política, los hogares están recurriendo a estrategias de supervivencia perjudiciales tales como reducir el consumo de alimentos o dejar de mandar a los niños a la escuela. Desde abril de 2013, también están llegando refugiados a raíz de los combates en Darfur. La OEM de respuesta inmediata 200565 amplía la asistencia vital proporcionada a la población afectada por la crisis que no se ha beneficiado de la OPSR 200315. Se presta asistencia a 20.050 beneficiarios, que recibirán 965 toneladas de alimentos, con un costo para el PMA de 1,5 millones de dólares.

OEM APROBADAS POR LOS DIRECTORES REGIONALES, LOS DIRECTORES EN LOS PAÍSES O EL DIRECTOR DE SITUACIONES DE EMERGENCIA EN VIRTUD DE LAS FACULTADES EN ELLOS DELEGADAS

10. Con la **OEM de respuesta inmediata Madagascar 200548 (7 de marzo - 31 de mayo de 2013)** se hace frente a los daños provocados por varios ciclones a los cultivos, especialmente de maíz y arroz. Toda la agricultura costera quedó destruida y las comunidades perdieron toda o gran parte de la cosecha. La OEM de respuesta inmediata 200548 tiene por objeto reforzar la resiliencia de las comunidades y evitar el recurso a mecanismos de supervivencia perjudiciales. Con esta operación se presta asistencia a 50.000 beneficiarios, que recibirán 1.542 toneladas de alimentos, con un costo para el PMA de 977.600 dólares.
11. La **OEM de respuesta inmediata Estado Plurinacional de Bolivia 200555 (1 de abril - 30 de junio de 2013)** tiene por finalidad hacer frente a las consecuencias de las inundaciones causadas por el río San Juan del Oro y sus afluentes en enero y febrero de 2013, que destruyeron las cosechas, los sistemas de riego y agua potable, las carreteras, las casas y la red ferroviaria. Con esta operación se proporciona asistencia alimentaria de emergencia a 21.000 beneficiarios, que recibirán 311 toneladas de alimentos, con un costo para el PMA de 498.034 dólares.
12. La **OEM de respuesta inmediata República Democrática del Congo 200547 (18 de marzo - 17 de junio de 2013)** obedece a la afluencia de refugiados procedentes de la República Centroafricana, que ha causado un deterioro de la seguridad alimentaria y nutricional de las comunidades de acogida. Los refugiados carecen de artículos esenciales, medios de subsistencia y acceso a la atención médica. Con la OEM de respuesta inmediata 200547 se presta asistencia a 40.500 beneficiarios, que recibirán 727 toneladas de alimentos, con un costo para el PMA de 1,4 millones de dólares.
13. La **OEM de respuesta inmediata Togo 200538 (1 de febrero - 1 de mayo de 2013)** responde a la afluencia de refugiados de Ghana que dependen por completo del apoyo externo; muchos de ellos han adoptado estrategias de supervivencia perjudiciales y las comunidades de acogida comparten sus cosechas con los refugiados mientras estos no regresen a su lugar de origen. Sin asistencia alimentaria, los refugiados seguirán padeciendo inseguridad alimentaria hasta la próxima cosecha. Con la OEM de respuesta inmediata 200538 se pretende salvar vidas y proteger los medios de subsistencia de 5.000 beneficiarios, que recibirán 262 toneladas de alimentos, con un costo para el PMA de 323.701 dólares.
14. La **OEM de respuesta inmediata República Centroafricana 200544 (15 de febrero - 29 de junio de 2013)** obedece al posible aumento del número de personas desplazadas por los conflictos desde diciembre de 2012. Esta operación comprenderá una evaluación rápida de las necesidades en las zonas afectadas y en las comunidades que se prevé que acojan a los desplazados; la evaluación se centrará en la producción agrícola y la disponibilidad de productos, el funcionamiento del mercado y la nutrición de las mujeres y los niños menores de 5 años. Esta operación tendrá un costo para el PMA de 176.194 dólares.

ANÁLISIS DE LA TENDENCIA

15. El valor de las OEM aprobadas por la Directora Ejecutiva o en virtud de las facultades por ella delegadas durante el período objeto del presente informe representa una disminución del 25% con respecto al importe correspondiente de 1.000 millones de dólares, aprobado en el mismo período de 2012.

OEM APROBADAS ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 2013

Autoridad que da la aprobación	Número del proyecto	Despacho regional	País receptor	Título del proyecto	Productos alimenticios (toneladas)	Costo de los alimentos (dólares EE.UU.)	Costo total* (dólares EE.UU.)	Beneficiarios	Fecha de aprobación	Duración original (días)
CUADRO A: OEM APROBADAS CONJUNTAMENTE POR LA DIRECTORA EJECUTIVA Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA FAO										
Directora Ejecutiva del PMA y Director General de la FAO	200457	OMC	Sudán	Asistencia alimentaria a las poblaciones vulnerables afectadas por el conflicto y los desastres naturales	269 932	149 262 202	359 598 599	3 637 000	14/01/2013	365
Directora Ejecutiva del PMA y Director General de la FAO	200451	OMC	Yemen	Apoyo alimentario y nutricional de emergencia a personas en situación de inseguridad alimentaria y afectadas por el conflicto	226 014	143 228 696	242 110 673	4 915 500	02/01/2013	365
Directora Ejecutiva del PMA y Director General de la FAO	200525	OMD	Malí	Asistencia a las poblaciones afectadas por la crisis en Malí: desplazados internos, familias de acogida y comunidades frágiles	110 772	60 178 846	137 223 189	564 000	29/01/2013	365
Directora Ejecutiva del PMA	200531	OMP	Cuba	Asistencia de emergencia para las personas afectadas por el huracán Sandy en las provincias de Santiago de Cuba, Holguín y Guantánamo	4 980	3 908 636	6 194 377	563 000	13/02/2013	210
Total parcial del Cuadro A**					611 698	356 578 380	745 126 838	9 679 500		



OEM APROBADAS ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 2013

Autoridad que da la aprobación	Número del proyecto	Despacho regional	País receptor	Título del proyecto	Productos alimenticios (toneladas)	Costo de los alimentos (dólares EE.UU.)	Costo total* (dólares EE.UU.)	Beneficiarios	Fecha de aprobación	Duración original (días)
CUADRO B: OEM APROBADAS POR EL DIRECTOR EJECUTIVO ADJUNTO EN VIRTUD DE LAS FACULTADES EN ÉL DELEGADAS										
Director Ejecutivo Adjunto a cargo del Departamento de Operaciones	200565	OMD	República Centroafricana	Conflicto armado en el que participan grupos rebeldes	965	615 442	1 498 159	20 050	04/06/2013	90
Director Ejecutivo Adjunto a cargo del Departamento de Operaciones	200545	OMN	Kenya	Preparación para las elecciones	-	-	320 940	n/d	22/02/2013	90
Total parcial del Cuadro B**					965	615 442	1 819 099	20 050		

OEM APROBADAS ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 2013

Autoridad que da la aprobación	Número del proyecto	Despacho regional	País receptor	Título del proyecto	Productos alimenticios (toneladas)	Costo de los alimentos (dólares EE.UU.)	Costo total* (dólares EE.UU.)	Beneficiarios	Fecha de aprobación	Duración original (días)
CUADRO C: OEM APROBADAS EN VIRTUD DE LA AUTORIDAD DELEGADA EN LOS DIRECTORES REGIONALES, LOS DIRECTORES EN LOS PAÍSES O EL DIRECTOR DE SITUACIONES DE EMERGENCIA										
Director Regional	200548	OMJ	Madagascar	Operación de emergencia de respuesta inmediata	1 542	477 831	977 600	50 000	11/03/2013	83
Director Regional	200547	OMJ	República Democrática del Congo	Asistencia alimentaria de emergencia a los refugiados de la República Centroafricana en la provincia de Ecuador	727	423 530	1 408 390	40 500	19/03/2013	90
Director en el País	200555	OMP	Bolivia	Respuesta de emergencia para ayudar a las familias afectadas por las inundaciones en el sur del país	311	267 168	498 034	21 000	26/03/2013	90
Director en el País	200538	OMD	Togo	Asistencia a los refugiados ghaneses	262	135 440	323 701	4 982	16/01/2013	90
Director en el País	200544	OMD	República Centroafricana	Asignación de fondos de la Cuenta de respuesta inmediata para actividades especiales de preparación para la pronta intervención	-	-	176 194	n/d	15/02/2013	135
Total parcial del Cuadro C**					2 842	1 303 969	3 383 919	116 482		
TOTAL					615 496	358 497 791	750 329 856	9 816 032		

* Incluidos los costos de apoyo indirecto (7 %).

** Los totales se han redondeado.



LISTA DE LAS SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

OMC	Despacho Regional de El Cairo (Oriente Medio, África del Norte, Europa Oriental y Asia Central)
OMD	Despacho Regional de Dakar (África Occidental)
OMJ	Despacho Regional de Johannesburgo (África Meridional)
OMN	Despacho Regional de Nairobi (África Oriental y Central)
OMP	Despacho Regional de Ciudad de Panamá (América Latina y el Caribe)
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
OPSR	operación prolongada de socorro y recuperación